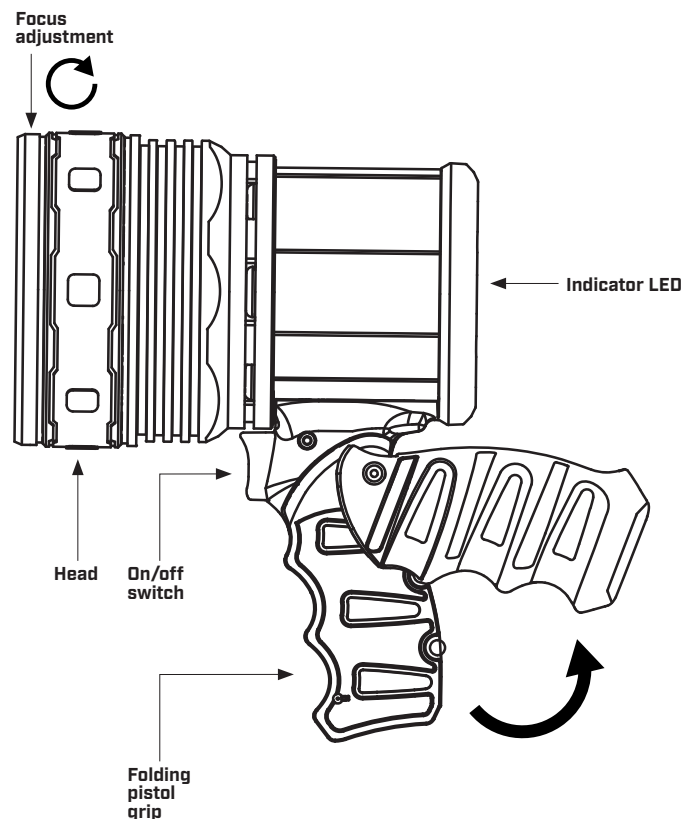


X-PISTOL GEN2



TECHNICAL SPECIFICATION	
	Li-Ion 3,7V 5400 mAh
	3 - 5 h
	146 x 101 x 196 mm
	752 g
	IPX6
	1 m

ANSI FL1				
HIGH	1500 lm	72000 cdi	530 m	1 h
MEDIUM	800 lm	-	-	3 h
LOW	400 lm	-	-	5 h
FLASHING	-	-	-	10 h

EN
Thank you for choosing a Mactronic® product. Proper operation and maintenance guarantee the product's high durability and reliability. Please read the operating manual and keep it for reference, because it contains important information about safety and operation of the product.

NOTICE
It is not recommended to use the flashlight for purposes other than intended. The manufacturer explicitly voids the warranty if the flashlight has been used for other than its intended purpose.

FLASHLIGHT OPERATION
To activate the flashlight, press and hold the button in the flashlight's handle (for more than 1 second). The flashlight is activated in LOW mode. Every time you press the button shortly, the operating modes switch in the following sequence: LOW → MEDIUM → HIGH → STROBE. To deactivate the flashlight, press the button. To adjust the light beam, rotate the flashlight head counterclockwise or clockwise until perceivable resistance. When you activate the flashlight or change the light mode, the flashlight indicates a battery discharge state for 5 seconds. The battery discharge state is indicated by the following colours of the LED hidden at the back of the flashlight: Red – low charge level – charge the battery. Orange – average charge level. Green – high charge level.

CHARGING / BATTERY REPLACEMENT
To recharge the flashlight, rotate counterclockwise and remove the cover at the back of the device. Pull out and connect the USB plug to the USB port of a mains charger, a PC USB port, or a Power Bank. When you connect the flashlight to a power supply, a LED battery charge level indicator lights up. Red – low charge level. Orange – average charge level. Green – high charge level. No light – charging complete.

CAUTION!
Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic® flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU's WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

GENERAL INFORMATION
Modifications and repairs:
Unless authorized by Mactronic® in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.
Mactronic® warranty:
Mactronic® provides a 5-year warranty on products, covering any manufactured defects in material and/or workmanship, and a 2-year warranty on rechargeable batteries. The warranty does not cover the product, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries, and use of the product to its intended purpose.

WARRANTY CARD
The warranty card can be downloaded at www.mactronic.pl

USING AND HANDLING THE BATTERY
To reduce the risk of fire, electrocution or other bodily harm, carefully read the flashlight's operating manual.
• Always make sure the battery's polarity is correct.
• Remove the batteries if the flashlight is stored for extended time.
• Do not recharge alkaline batteries.
• Do not dispose of the batteries in fire.
• Keep the batteries out of reach of the children.
• Do not force the batteries open.
• Keep the flashlight away from UV radiation, humidity and chemical products.

PL
Dziękujemy Państwu za wybór produktu firmy Mactronic®. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnia wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

UWAGA!
Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent jednoznacznie wycofuje gwarancje w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

OBŚŁUGA LATARKI
Aby uruchomić latarkę, przytrzymaj przycisk znajdujący się na rękojeści (ponad 1 sekundę). Lampa uruchomi się w trybie LOW. Po każdym krótkim naciśnięciu przycisku, tryby lampy będą zmianały się w kolejności: LOW -> MEDIUM -> HIGH -> STROBE. Aby wyłączyć lampę przytrzymaj przycisk. Aby regulować wiązkę światła obracaj głowicę lampy w lewo lub w prawo, do wyczuwalnego oporu. Latarka przez 5 sekund po włączeniu lub zmianie trybu światła sygnalizuje stan rozładowania akumulatora za pomocą diody umieszczonej w tylnej części lampy.

Kolor czerwony -> niski poziom naładowania.
Kolor pomarańczowy - średni poziom naładowania.
Kolor zielony - wysoki poziom naładowania.
Brak światła - ładowanie zakończone.

ŁADOWANIE / WYMIANA BATERII
Aby naładować latarkę, przekręć w lewo, a następnie odsuń osłonę znajdującą się z tyłu urządzenia. Wsuń i podłącz wtyk USB do portu USB zasilacza sieciowego, portu USB komputera lub stacji power bank. Po podłączeniu zasilania uruchomi się diodowy wskaźnik naładowania baterii.
Kolor czerwony -> niski poziom naładowania
Kolor pomarańczowy - średni poziom naładowania.
Kolor zielony - wysoki poziom naładowania.
Brak światła - ładowanie zakończone.

OSTRZEŻENIE
Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać ogniw do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywożącej śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

INFORMACJE OGÓLNE
Modyfikacje i naprawy:
Wszelkie modyfikacje i podejmowane przez użytkownika próby nieautoryzowanych napraw, na które firma Mactronic® nie wyraziła pisemnej zgody, powodują automatycznie unieważnienie gwarancji.
Gwarancja firmy Mactronic®:
Firma Mactronic® udziela 5-letniej gwarancji na produkty i 2 -letniej gwarancji na akumulatory. Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem.

KARTA GWARANCYJNA
Karta Gwarancyjna do pobrania na stronie internetowej www.mactronic.pl

OBŚŁUGA I UŻYCIE BATERII / AKUMULATORA
Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy zapoznać się ze

szczegółową instrukcją użytkowania latarki. Należy bezwzględnie przestrzegać biegunowości akumulatora/ baterii.
• W razie kontaktu ciała z żrącą substancją wyciekłą z ogniwa, należy natychmiast przemyć skórę czystą wodą i skontaktować się bezzwłocznie z lekarzem.
• Wyjmij baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
• Nie ładuj baterii alkalicznych.
• Nie otwieraj baterii.
• Nie wrzucaj baterii jak i akumulatora do ognia.
• Pozostawiaj akumulator jak i baterie poza zasięgiem dzieci.
• Podczas długiego przechowywania latarki należy wyjąć z niej baterie. Przechowuj latarkę z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.

DE
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Mactronic®-Produkt entschieden haben. Eine ordnungsgemäße Bedienung und Wartung gewährleistet eine hohe Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Bitte lesen und befolgen Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch, da es wichtige Informationen zum sicheren Betrieb und Nutzung enthält.

HINWEIS
Bestimmungswidrige Nutzung der Taschenlampe wird nicht empfohlen. Der Hersteller nimmt die Garantie ausdrücklich zurück, wenn die Taschenlampe bestimmungswidrig benutzt wird.

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE
Um die Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie die am Griff befindliche Taste (länger als 1 Sekunde). Die Lampe startet im LOW-Modus. Nach jedem kurzen Tastendruck wechseln die Lampenmodi der Reihe nach: LOW → MEDIUM → HIGH → STROBE. Um die Taschenlampe auszuschalten, halten Sie die Taste gedrückt. Um den Lichtstrahl einzustellen, drehen Sie den Lampenkopf nach links oder rechts, bis sie einen Widerstand spüren. Nach dem Einschalten oder Ändern des Lichtmodus zeigt die Taschenlampe 5 Sekunden lang den Entladezustand des Akkus. Der Entladezustand des Akkus wird durch die Farbe der Kontrollleuchte auf der Rückseite der Lampe signalisiert: Rot - niedriger Ladezustand - den Akku aufladen. Orange - mittlerer Ladezustand Grün - hoher Ladezustand.

LADEPROZESS / BATTERIEWECHSEL
Um die Taschenlampe aufzuladen, drehen Sie sie nach links und schieben Sie die auf der Rückseite des Geräts befindliche Abdeckung zurück. Schieben Sie den USB-Stecker heraus und verbinden Sie ihn mit

dem USB-Anschluss des Netzadapters, dem USB-Anschluss des Computers oder der Powerbank-Station. Nach Stromanschluss schaltet die LED-Akkuladeanzeige der Batterie ein.

Rot - niedriger Ladezustand
Orange - mittlerer Ladezustand
Grün - hoher Ladezustand
Kein Licht - der Ladevorgang ist abgeschlossen.

VORSICHT!

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Modifikationen und Reparaturen:

Sämtliche Modifikationen und Versuche des Nutzers Reparaturen auf eigene Faust vorzunehmen, denen Firma Mactronic® nicht zugestimmt hat, haben eine automatische Ungültigkeit des Garantiescheins zur Folge.

Garantie der Mactronic®:

Mactronic® gewährt 5 Jahre Garantie auf Produkte und 2 Jahre Garantie auf Akkus. Die Garantie umfasst jegliche Werksfehler des Materials und/oder der Herstellung. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unberechtigter Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produktes, Korrosion als Konsequenz des Batteriebwz. Akku-lecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

FR

Nous vous remercions de bien vouloir choisir l'ensemble des torches à vélo de la société Mactronic®. Le service et entretien convenables vous assureront la haute ténacité et efficacité. Veuillez bien reconnaître la notice ci-dessous et la conserver pour toujours puisqu'elle comprend les informations importantes concernant le service et utilisation sûres.

IMPORTANT!

L'utilisation de la torche pour les buts contraires à sa destination n'est pas recommandée. Le constructeur annule, sans équivoque, les garanties dans le cas de l'utilisation de celle-ci contraire à la destination recommandée.

MANIEMENT DE LA LAMPE TORCHE

Pour activer la lampe torche, maintenez enfoncé le bouton situé sur la poignée (plus d'une seconde). La lampe torche se met en marche en mode LOW. Chaque fois que vous appuyez brièvement sur le bouton, les modes de la lampe se succèdent dans l'ordre suivant : LOW -> MEDIUM -> HIGH -> STROBE. Pour éteindre la lampe torche, maintenez le bouton enfoncé. Pour régler le faisceau lumineux, tournez la tête de la lampe torche vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. La lampe torche signale l'état de décharge de la batterie pendant 5 secondes après l'allumage ou après le changement de mode d'éclairage au moyen d'un voyant situé à l'arrière de la lampe:

Couleur rouge -> faible charge.

Couleur orange - niveau de charge moyen.

Couleur verte - niveau de charge élevé.

Pas de lumière - charge complète.

CHARGEMENT / REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Pour recharger la lampe torche, tournez-la vers la gauche et repoussez le couvercle à l'arrière de l'appareil. Faites glisser la fiche USB et connectez-la au port USB de l'adaptateur secteur, au port USB de l'ordinateur ou à la station de recharge. Une fois l'alimentation électrique connectée, le voyant de charge de la batterie s'active.

Couleur rouge -> faible charge.

Couleur orange - niveau de charge moyen.

Couleur verte - niveau de charge élevé.

Pas de lumière - charge complète.

PREAVIS

Assurez que les pièces utilisées sont originales et conçues pour la torche Mactronic®. L'application des pièces de rechange produites par d'autres fabricants peut influencer la qualité et caractéristiques du produit. Les accumulateurs chargeables utilisés dans ce produit peuvent être refaits de nouveau. Conformément aux règlements communautaires WEEE, les accumulateurs ne peuvent pas être rejetés dans les poubelles, ceux-ci étant mis dans les capacités spéciales destinées pour les batteries. Vérifier dans la direction de la société locale transportant les ordures que le mode et type de recyclage ou bien, quelles en sont des autres dispositions.

GENERALITES

Modifications et réparations:

Tous modification et essais des mises à l'état à domicile faits par l'utilisateur, pour lesquels la société Mactronic® n'a pas donné son accord par écrit, font annuler, automatiquement, la garantie.

Garantie de la société Mactronic®:

La société Mactronic® offre une garantie de 5 ans sur les produits et une garantie de 2 ans sur les batteries. Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et/ou de fabrication. La garantie n'inclut pas les défauts résultant d'une utilisation normale, l'apparition de la rouille, les défauts dus à des modifications non autorisées, un stockage inapproprié, des dommages résultant de chutes, une manipulation incorrecte du produit, la corrosion due à des fuites de piles ou d'accumulateurs, ou des défauts résultant d'une utilisation de la lampe de poche de manière incompatible avec son usage prévu.

ES

Gracias por elegir un producto de Mactronic®. Un manejo y mantenimiento adecuados aseguran una alta durabilidad y fiabilidad. Por favor, familiarícese con las siguientes instrucciones y guárdelas para el futuro, ya que contienen información importante sobre el manejo seguro y el uso del producto

¡ATENCIÓN!

El uso de la linterna para propósitos que no están de acuerdo con su finalidad no es recomendable. El fabricante retira claramente la garantía en caso de su uso contrario a la finalidad recomendada.

MANEJO DE LA LINTERNA

Para encender la linterna, mantenga pulsado el botón situado en el mango (más de 1 segundo). La linterna arrancará en modo LOW. Después de cada pulsación corta del botón, los modos de la linterna cambiarán en el siguiente orden: BAJO -> MEDIO -> ALTO -> ESTROBOSCÓPICO. Para apagar la linterna, mantenga pulsado el botón. Para ajustar el haz de luz, gire el foco hacia la izquierda o la derecha hasta que se note resistencia. La linterna señalará el estado de batería baja durante 5 segundos después de encenderla o cambiar el modo de luz a través del diodo de la parte posterior de la linterna:

Color rojo -> nivel de carga bajo.

Color naranja - nivel de carga medio.

Color verde - nivel de carga alto.

Sin luz - carga completa.

CARGA / SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

Para cargar la linterna, gire hacia la izquierda y empuje hacia atrás la tapa que se encuentra en la parte posterior del aparato. Deslicela hacia fuera y conecte la clavija USB al puerto USB del adaptador de CA, al puerto USB de su ordenador o a la estación power bank. Una vez conectada la alimentación, se activará el indicador de carga de la batería.

Color rojo -> nivel de carga bajo.

Color naranja - nivel de carga medio.

Color verde - nivel de carga alto.

Sin luz - carga completa.

ADVERTENCIA

Asegúrese de usar piezas originales diseñadas para la linterna Mactronic®. El uso de repuestos fabricados por otros productores puede afectar la calidad y las características del producto. Las baterías recargables utilizadas en este producto pueden ser sujetas a reciclaje. De acuerdo con la regulación europea WEEE, no se deben desechar las células en la basura, sino en contenedores especiales para baterías. Consulte con la administración local de residuos sobre cómo y dónde reciclarlas o sobre otras disposiciones.

INFORMACIÓN GENERAL

Cualquier modificación o intento de reparación no autorizada por el usuario, para la cual la empresa Mactronic® no haya otorgado consentimiento escrito, resultará en la anulación automática de la garantía.

Garantía de Mactronic®:

La empresa Mactronic® ofrece una garantía de 5 años en los productos y una garantía de 2 años en las baterías. Esta garantía cubre cualquier defecto de fabricación en material y/o mano de obra. La garantía no cubre defectos resultantes de la utilización normal, oxidación, defectos resultantes de modificaciones no autorizadas, almacenamiento inadecuado, daños resultantes de caídas, manipulación inadecuada, corrosión causada por fugas de pilas o acumuladores, o defectos resultantes del uso de la linterna en un de manera inconsistente con su uso previsto.

TARJETA DE GARANTÍA

Tarjeta de Garantía disponible para descargar en el sitio web www.mactronic.pl

MANEJO Y USO DE BATERÍAS/ACUMULADORES

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales, es importante familiarizarse con las instrucciones detalladas de uso de la linterna. Se debe respetar estrictamente la polaridad de la batería/acumulador.

- En caso de contacto del cuerpo con una sustancia corrosiva que haya salido de la batería, lave inmediatamente la piel con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Retire la batería de la linterna si va a ser almacenada durante un largo período.

- No cargue baterías alcalinas.

- No abra la batería.

- No arroje baterías ni acumuladores al fuego.

- Mantenga los acumuladores y las baterías fuera del alcance de los niños.

- Al guardar la linterna durante un lar-

go período, retire las baterías. Guarde la linterna lejos de la radiación UV, la humedad y los productos químicos.

UA

Дякуємо, що Ви вибрали продукт фірми Mactronic. Правильна експлуатація та технічне обслуговування дозволяють забезпечити тривалу роботу та надійність. Будь ласка, ознайомтеся з наведеною нижче інструкцією та збережіть її для подальшого використання, оскільки вона містить важливу інформацію щодо безпечного використання та догляду за пристроєм.

УВАГА!

Не рекомендується використовувати ліхтарик не за призначенням. Виробник відкликає гарантію, якщо пристрій використовується не за призначенням.

РОБОТА ПАЛЬНИКА

Щоб увімкнути ліхтар, натисніть і утримуйте кнопку, розташовану на ручці (більше 1 секунди). Лампа запуститься в режимі LOW. З кожним коротким натисканням кнопки режими лампи будуть змінюватися по порядку: LOW -> MEDIUM -> HIGH -> STROBE. Щоб вимкнути лампу, натисніть і утримуйте кнопку. Щоб відрегулювати світловий промінь, поверніть головку лампи вліво або вправо, доки не відчуєте опору. Ліхтар сигналізує про стан розряду батареї протягом 5 секунд після увімкнення або зміни режиму освітлення за допомогою світлодіода на задній панелі ліхтаря:

Червоний колір -

низький рівень заряду.

Помаранчевий

- середній рівень заряду.

Зелений - високий рівень заряду.

Немає світлового сигналу - зарядка завершена.

ЗАРЯДЖАННЯ / ЗАМІНА БАТАРЕЇ

Щоб зарядити ліхтар, поверніть ліворуч, а потім відсуньте кришку на задній панелі пристрою. Висуньте і підключіть штекер USB до USB-порту мережевого адаптера, USB-порту комп'ютера або станції power bank. Після підключення живлення увімкнется світлодіодний індикатор заряду батареї.

Червоний колір

- низький рівень заряду.

Помаранчевий -

середній рівень заряду.

Зелений - високий рівень заряду.

Немає світлового сигналу - зарядка завершена.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Модифікації та ремонт:

Будьякі модифікації або спроби неавторизованого ремонту користувачем без письмового дозволу

фірми Mactronic® призведуть до автоматичного припинення дії гарантії.

Гарантія фірми Mactronic®:

Фірма Mactronic® надає 5-річну гарантію на продукти та 2-річну гарантію на акумулятори. Ця гарантія розповсюджується на будь-які заводські дефекти матеріалів та/або виробництва. Гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли в результаті нормального використання, появу іржі, на дефекти, спричинені самовільними модифікаціями, неналежним зберіганням, пошкодженням, спричинені падінням, неналежним поводженням, корозією, спричиною витоком з батарейок або акумуляторів, а також на дефекти, спричинені використанням ліхтарика у спосіб, що не відповідає його цільовому призначенню.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Гарантійний талон можна завантажити з веб-сайту www.mactronic.pl

ОБСЛУГОВУВАННЯ та ВИКОРИСТАННЯ БАТАРЕЙОК/ АКУМУЛЯТОРА

Для зменшення ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або отримання травм, будь ласка, ознайомтеся з детальною інструкцією за використанням ліхтарика. Необхідно дотримуватися полярності підключення акумулятора/батареї.

- У разі контакту тіла з ідкою рідиною, що витікає з корпусу, слід одразу ж промити шкіру чистою водою і негайно звернутися до лікаря.

- У разі довготривалого зберігання вийміть батарейку з ліхтарика.

- Не заряджайте лужні батарейки.

- Не розкривайте батарею.

- Не кидайте батарею або акумулятор у вогонь.

- Зберігайте акумулятор, а також батарейки в недоступному для дітей місці.

- При зберіганні ліхтарика протягом довгого часу вийміть з нього батарейки. Зберігайте ліхтарик подалі від ультрафіолетового випромінювання, вологоти та хімічних продуктів.



ISO 9001: 2015
AQAP 2110:2016

Made in PRK for Mactronic® Group Sp. z o.o.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław, Poland
©2025 Mactronic® mactronic.pl